

TRANSCRIPTION PHONÉTIQUE DU FRANÇAIS

A. Transcrivez en Alphabet phonétique international (API)

(a) les **voyelles** des mots suivants :

1. hôtel	[ɔɛ]	6. pâli	[ɑi]
2. saison	[ɛɔ̃]	7. peureux	[øø]
3. patin	[aẽ]	8. ruche	[y]
4. rêver	[ɛe]	9. sotté	[ɔ]
5. douche	[u]	10. veuf	[œ]

(b) les **consonnes** des mots suivants :

1. cadeau	[kd]	6. attention	[ts]
2. vogue	[vg]	7. français	[frs]
3. échappe	[ʃp]	8. agneau	[ɲ]
4. moque	[mk]	9. chauffe	[ʃf]
5. prêt	[pʀ]	10. raison	[RZ]

(c) les **semi-voyelles** des mots suivants :

1. fille	[j]	6. chandail	[j]
2. sueur	[ɥ]	7. papier	[j]
3. loin	[w]	8. écolier	[j]
4. ouaté	[w]	9. nuit	[ɥ]
5. cuisine	[ɥ]	10. soir	[w]

B. Transcrivez les phrases suivantes :

1. Moi, j'aime la soupe aux pois.

[mwazɛmlasupopwa]

2. C'est de mieux en mieux.

[sɛdɔmjøzãmjø] [sɛdmjøzãmjø]

3. Tous les enfants sont allés à l'école.

[tulezãfãstalealekɔ]

4. Est-ce qu'on va à la campagne ?

[ɛskõvaalakãpaŋ]

5. On a pris un raccourci pour aller chez lui.

[õnapriõrakursipuralefelɥi]

6. Je me lave les cheveux tous les jours.

[zɛmɛlavleʒɔvøtulɛzɔʀ] [zmɛlavlefføtulezɔʀ]

7. Robert a été bien malade.

[ʀɔbɛraetebjẽmalad]

8. Tes chats se couchent toujours sur mon coussin.

[tɛʃaskuʃtuʒɔʀsyʀmõkusẽ]

9. Voulez-vous sortir de la classe ?

[vulevusɔʀtirdlaklas]

10. C'est agréable de manger dehors en été.

[setagreablɔmãʒedeɔʀãnete]

C. Rétablissez l'orthographe des mots suivants :

- | | | | |
|--------------|---------|-------------|------------|
| 1. [abite] | habiter | 6. [RU] | roue, roux |
| 2. [pRã] | prends | 7. [ʒene] | gêner |
| 3. [biskujɪ] | biscuit | 8. [Reysi] | réussi |
| 4. [fɛ̃t] | feinte | 9. [metsɛ̃] | médecin |
| 5. [bRy] | brue | 10. [Ryʃ] | ruche |

D. Transcrire les mots suivants en API :

- | | | | |
|--------------|-------------|------------|-----------|
| 1. exiger | [ɛgzizɛ] | 6. paix | [pɛ] |
| 2. exclure | [ɛksklyʀ] | 7. dix | [dis] |
| 3. exciter | [ɛksite] | 8. exact | [ɛgzakt] |
| 4. sixième | [sizjɛm] | 9. réflexe | [ʀeflɛks] |
| 5. paroxisme | [paʀɔksism] | 10. axiôme | [aksjom] |

E. Quelles sont les différentes prononciations de la lettre « x » ?

[gz], [ks], [s], [z], []

F. Transcrire les mots suivants en API :

- | | | | |
|----------|-------|----------|--------|
| 1. toge | [tɔʒ] | 5. toque | [tɔk] |
| 2. cave | [kav] | 6. carte | [kart] |
| 3. douze | [duz] | 7. doute | [dut] |
| 4. tire | [tiʀ] | 8. tic | [tik] |

G. Transcrire les phrases suivantes en API (plusieurs transcriptions sont possibles)

1. Voyez dans ses mouvements prompts, mais surs, la vivacité de son âge, la fermeté de l'indépendance, l'expérience des exercices multipliés.

[vwajedãsemuvmãprõmesyrlavivasitedesõnɑzlafermetedelẽdepãd
ãslɛksperjãsdɛzɛgzɛrsismyɥliplie]

2. Vous lui trouvez un petit nombre de notions morales qui se rapportent à son état actuel, aucune sur l'état relatif des hommes.

[vulɥitruveœpɛtinõbrədəɔnsjõmɔralkisɛrapɔrtasõnetɑktyɛlokynsy
rletɑrelatifdɛzɔm]

[vulɥitruveœptinõbdəɔnsjõmɔralkisrapɔrtasõnetɑktyɛlokynsyrleta
relatifdɛzɔm]

3. C'est le même sceau qui s'est imprimé différemment dans ses différentes matières.

[selmɛmsokisetẽprimediferamãdãsediferãtmatjɛr]

4. Connaître un objet, c'est connaître sa cause, et la suivre dans tout l'ordre de ses effets.

[kɔnɛtrœñɔbzɛsɛkɔnɛtrɛsakozeɫasɥivrdãtulɔrdɛdɛsɛzɛfɛ]

[kɔnɛtrœñɔbzɛsɛkɔnɛtsakozeɫasɥivdãtulɔrddɛsɛzɛfɛ]

5. L'esprit humain coule avec les événements comme un fleuve.

[lɛpriymẽkulavɛklezevenmãkɔmœflœv]

6. Il ne faut ni dénigrer ni imiter, mais inventer et comprendre. Il faut que l'histoire soit respectueuse et que l'art soit original.

[ilnəfonidenigreniimitemeẽvãteekõprãdrilfokəlistwarswarɛspektɥø
zɛkəlarswɑɔrizinal]

7. Ni l'extase du Moyen-Âge, ni le paganisme ardent du XVI^e siècle, ni la délicatesse de la langue de Louis XIV ne peuvent renaître.

[nɪlɛkstazdumoyɛnɑznɪlɔpaganismɑrdɑdusɛzjɛmsjɛklnɪladɛlikatɛsdɛ
lalɑ̃gdɛlwɪkatɔʀznɛpœvrənɛʀ]

- H. Y a-t-il plusieurs manières de transcrire les termes « multipliés » (phrase 1), « actuel » (phrase 2) et « respectueuse » (phrase 6) ?
- I. Transcrivez en API le mot isolé « moyen ». Observez la transcription de ce même mot dans la phrase numéro 7 de l'exercice G et expliquez le changement.

moyen

moyen + âge

[mwajɛ̃]

[moyɛnɑʒ]

Dénasalisation du [ɛ̃] en [ɛ]

Dans plusieurs mots, les voyelles nasales finales ont tendance à se dénasaliser en contexte de liaison.

- J. Transcrivez en API les séquences suivantes (transcrivez tous les « . » par « point », « : » par « deux points », « / » par « barre oblique »).
1. La CSN
[laseɛsɛn]
 2. L'OMC et les OGM
 3. [loɛmseelezoʒɛm]
 4. <http://www.lli.ulaval.ca/labo2256/>
[ɑftɛtɛpɛdɔpwɛ̃dɔbɑrɔbliktrɪplɛdublɛvɛpwɛ̃ɛlɛlipwɛ̃ylavalpwɛ̃sɛabɑrɔblikla
bɔdɔdɔsɛ̃ksɪs]
 5. <http://www.icp.inpg.fr>
[ɑftɛtɛpɛdɔpwɛ̃dɔbɑrɔblikdublɛvɛdublɛvɛdublɛvɛpwɛ̃ɪsɛpɛpwɛ̃ɪɛnɛzɛpɛw
ɛ̃ɛfɛʀ]